

Safer Holidays



Keeping businesses, employees and customers healthy and safe.

Always

- Wear face coverings that securely cover your nose and mouth when outside your home.
- Stay 6 feet away from those outside your household.
- Practice personal hygiene. Wash your hands often with soap and water.
- Minimize mixing: Gatherings of more than 2 households (up to 2 people total) are not permitted.
- Stay home if sick or if you are in a high-risk group.

Avoid

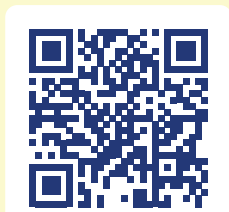
- Singing, chanting, shouting, and playing wind/brass instruments because more respiratory droplets are formed during these activities.
- Unnecessary travel.

Do Not (Not Permitted Under Health Orders)

- Celebrate with people you don't live with.
- Hold street fairs or block parties.
- Hold carnivals, festivals or other live entertainment.

More information

Visit sf.gov/HolidaysAtHome for more health and safety guidance.



Call **311** to report violations of local health orders.



City & County of San Francisco

This season, your choices matter.

Celebre de forma segura: Mantengamos a los negocios, empleados y clientes sanos y seguros.

Siempre

- Use un cubrebocas que cubra de manera segura su nariz y boca cuando esté fuera de su casa.
- Manténgase a 6 pies de distancia de las personas que no viven con usted.
- Practique la higiene personal. Lávese las manos frecuentemente con agua y jabón.
- Reduzca sus interacciones sociales: Queda prohibido que se reúnan personas de más de dos hogares (y no pueden ser más de dos personas en total).
- Quédese en casa si está enfermo o si pertenece a un grupo de alto riesgo.

Evite

- Cantar, gritar y tocar instrumentos de viento/metálico; estas actividades fomentan la formación de gotas respiratorias.
- Realizar viajes innecesarios.

De acuerdo con las órdenes de salud, no se permite

- Celebrar con personas que no viven con usted.
- Llevar a cabo ferias o fiestas en la calle.
- Llevar a cabo carnavales, festivales u otro entretenimiento en vivo.

Esta temporada, sus decisiones tendrán impacto.

Obtenga más información

Visite sf.gov/HolidaysAtHome para consultar más guías de salud y seguridad.

Llame al **311** para reportar violaciones de las órdenes de salud locales.

平安度佳節：確保商業、員工及顧客的健康與安全

時刻謹記

- 出門後，佩戴口罩或可緊貼面部及遮蓋您口鼻的面罩。
- 與非同住人士保持六英尺身距。
- 保持良好個人衛生，使用肥皂和清水勤洗雙手。
- 將混集情況降至最低：嚴禁超過2戶家庭（總人數不可超過2人）的聚會。
- 如果您身體不適或屬於高風險族群，請留在家中。

避免

- 歌唱、詠頌、喊叫及彈奏管/銅樂器，因為這些活動會造成更多的呼吸道飛沫。
- 非必要出外旅遊。

嚴禁（衛生官員指令下禁止的活動）

- 與非同住人士一起慶祝。
- 舉辦街會或街區派對。
- 舉辦嘉年華會、慶典或其他現場娛樂活動。

您在這節慶季度所作出的選擇至關重要。

其他資訊

更多衛生與安全指引詳情，請瀏覽 sf.gov/holidaysathome。欲舉報違反本地衛生官員指令的行為，請致電**311**。

Mas Ligtas na Kapaskuhan: Panatihing malusog at ligtas ang mga negosyo, emplayado at kostumer.

Parati

- Magsuot ng panakip mukha na natatakpan ng mabuti ang ilong at bibig kapag nasa labas ng iyong tirahan.
- Manatiling 6 na talampakang layo mula sa mga nasa labas ng iyong sambahayan.
- Sanayin ang kalinisan sa pangsarili. Hugasan nang madalas ang iyong mga kamay gamit ang sabon at tubig.
- Babaan ang pakikipaghalo: Ang pagtitipon ng higit sa 2 sambahayan (hanggang kabuuang ng 2 tao) ay hindi pinapayagan.
- Manatili sa bahay kung may sakit o kung ikaw ay nasa grupo na mataas ang panganib.

Iwasan

- Ang pagkanta, pag-awit, pagsigaw, at paglaro ng hangin/brass na instrumento dahil mas maraming droplet ng paghinga ay nabubuo sa mga aktibidad na ito.
- Ang hindi kailangang pagbiyahe.

Huwag (Hindi Pinapayagan sa Ilalim ng Kautusan sa Kalusugan)

- Makipagdiwang kasama ng mga taong hindi nakatira sa bahay mo.
- Gumawa ng mga street fair o block party.
- Gumawa ng mga karnabal, pista o iba pang live na libangan.

Sa panahong ito, mahalaga ang iyong mga desisyon.

Karagdagang impormasyon

Bumisita sa sf.gov/HolidaysAtHome para sa karagdagang patnubay sa kalusugan at kaligtasan.

Tumawag sa **311** upang i-report ang paglabag sa mga lokal na kautusan sa kalusugan.